

中心：_____

姓名：_____

1120522 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

2021 年二月十三日週六晚間，一場 7.3 級地震在十一點零七分侵襲日本東北地區(Tohoku region)。這次地震發生在毀滅性的 2011 年 3 月大地震和海嘯，又稱為「東日本大地震」(the Great East Japan Earthquake) 的十周年之前。據推測這個二月發生的地震可能是十年前侵襲此地區 9.1 級強震的餘震。幸好在地震後並無引發海嘯，據報也無嚴重受傷情況。然而，報導指出在本州(Honshu)東北部，至少六個傳出有居民受到輕傷和重大的財產損失。此外，逾九十五萬戶短暫停電。不過在週日晚上，大部分地區即恢復供電。

震級 magnitude

侵襲 strike

發生 occur

毀滅性的 devastating

推測 speculate

餘震 aftershock

重大的 significant